

COVID-19 Resource Decks

BURMESE • HMONG • KAREN • KHMER • LAO • VIETNAMESE



Stay home.

အိမ်မှာ နေပါ။

Nyob tsev

အိပ်လာဟံပ်

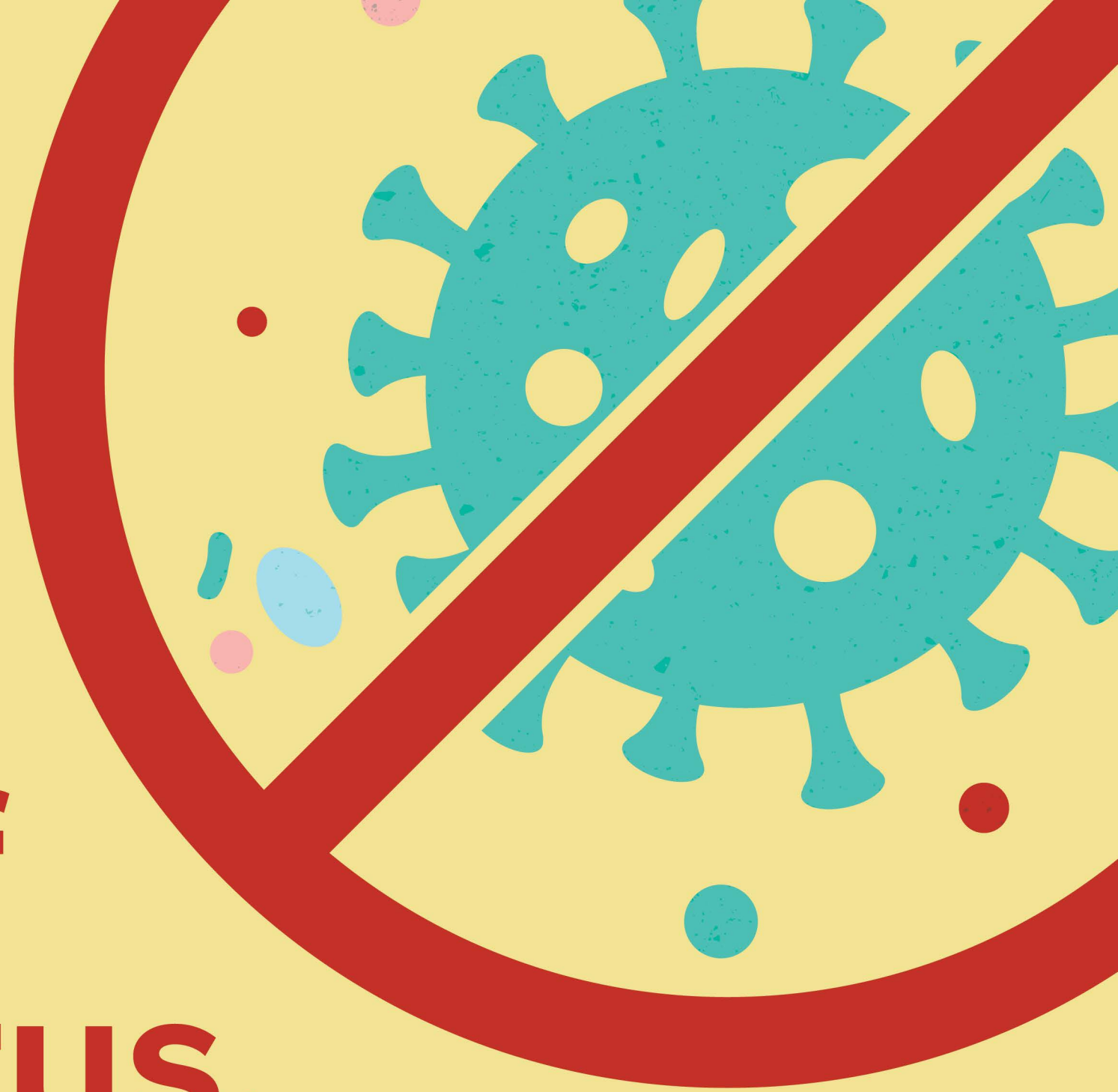
សូមនៅផ្ទះ

ຢູ່ແຕ່​ໃນ​ບ້ານ

Nên ở nhà



Stop the spread of coronavirus.



ကိုရိုနာ ဗိုင်းရပ်စ် ရောဂါပိုး ပြန့် ပွားခြင်းကို ရပ်တန့် ဖို့ လုပ်ဆောင်ပါ။

Cheem kev sib kis tus kab mob coronavirus

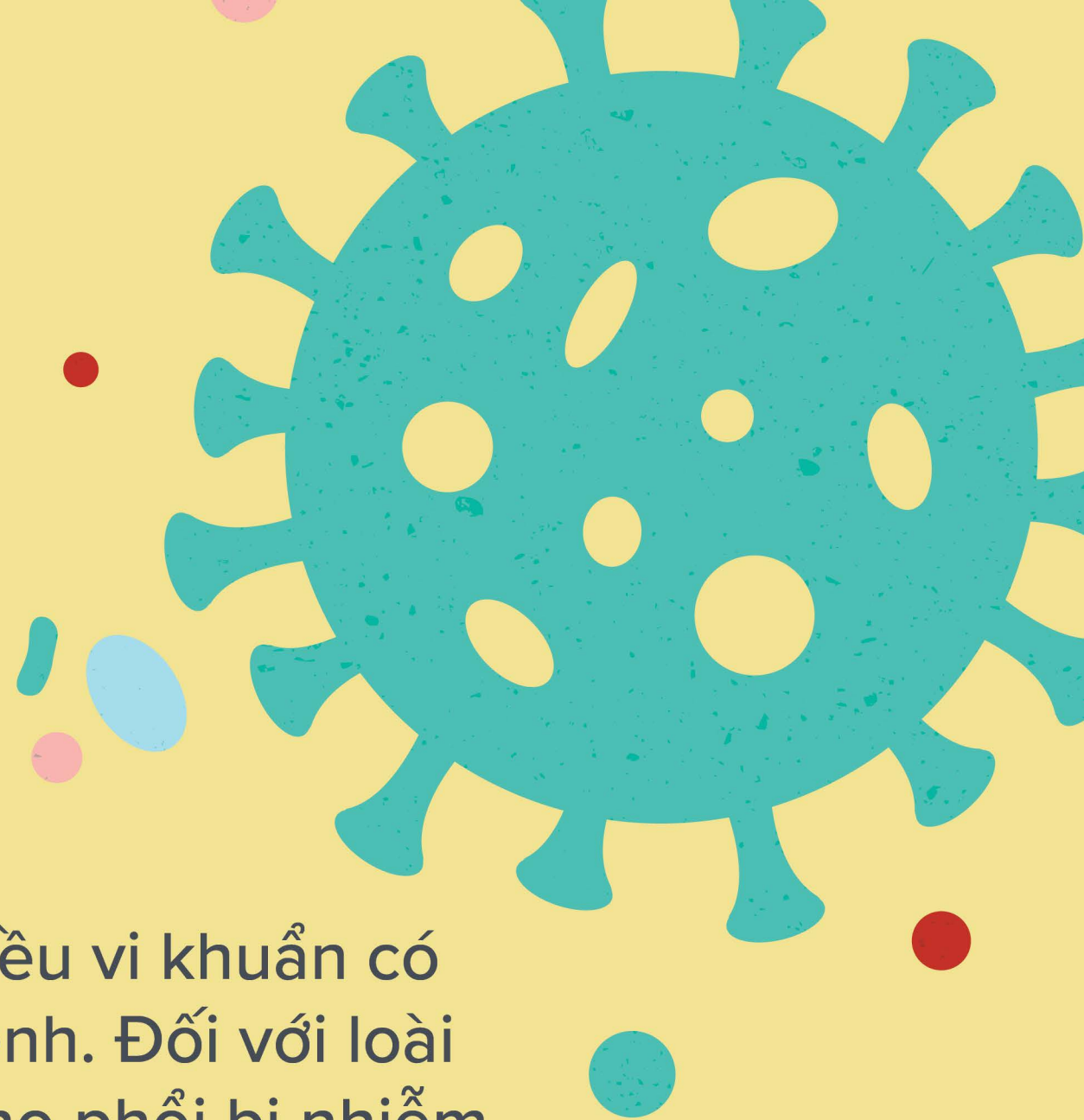
ပတုၣ်မၤပြီထီၣ်ခိၤရီၤနၤတၢ်ဆါ

ပဏ္ဍပ်ကၢ်မွၢ်မၤမၤကၢ်ကွၢ်ဃၢ်

ຢຸດການແພ່ເຊື້ອໄວຣັສໂຄໂຣນາ

Ngăn ngừa không cho vi khuẩn Corona lan truyền

COVID-19 là gì?



Vi khuẩn Corona thuộc một loại gồm nhiều vi khuẩn có thể làm cho thú vật và con người mắc bệnh. Đối với loài người, có vài loại vi khuẩn Corona làm cho phổi bị nhiễm trùng, triệu chứng từ cảm cúm nhẹ đến các bệnh thật nặng như “Hội Chứng Hô Hấp Trung Đông” (MERS) và “Hội Chứng Hô Hấp Cấp Tính Nghiêm Trọng” (SARS). Vi khuẩn Corona mới được khám phá gần đây nhất được gọi là vi khuẩn COVID-19.

COVID-19 (tên khoa học là 2019-nCoV) là một bệnh truyền nhiễm vì vi khuẩn Corona, vi khuẩn này mới được khám phá ra gần đây, và thế giới không hề biết gì về bệnh truyền nhiễm này cho đến khi bệnh phát ra tại thành phố Vũ Hán bên Trung Quốc hồi tháng Mười Hai năm 2019.

Nguồn: Tổ Chức Y Tế Thế Giới

NĂM ĐIỀU AN TOÀN



1.



Hãy rửa tay nhiều lần

2.



Khi ho hay nháy mũi hãy
hường mũi, miệng vào
khăn giấy hay vào cùi chỏ
thay vì bàn tay

3.



Tránh đừng đưa tay lên
đụng chạm vào mắt,
miệng, hay mũi

4.



Hãy giữ một khoảng
cách an toàn với
những người khác
(ít nhất là hai mét)

5.



Hãy ở nhà nếu cảm thấy
bị bệnh. Hãy gọi bác
sĩ khi quý vị ho, sốt,
và khó thở

SỰ THỰC VÀ KHÔNG THỰC



KHÔNG PHẢI SỰ THẬT

Gọi tên Corona là Vi khuẩn Trung Quốc và do người Trung Quốc truyền đi.

SỰ THẬT

Vi khuẩn Corona không bắt nguồn từ một chủng tộc, sắc dân nào hay nhóm người nào cả. Vi khuẩn này đã lan truyền tại một trăm chín mươi tám nước trên thế giới và sẽ tiếp tục lan rộng hơn. Trong đó có những nước như Ý, nước Mỹ, nước Tây Ban Nha, nước Đức, nước Iran. Càng ngày càng có tin những vụ bạo động nhắm vào dân Á Đông vì lòng ganh ghét, thù hận. Vi khuẩn Corona không phân biệt người xứ nào cả, chúng ta cũng nên như vậy.



KHÔNG PHẢI SỰ THẬT

Chỉ có những người lớn tuổi và những người mà sức khỏe không được tốt mới có thể bị lây vi trùng Corona.

SỰ THẬT

Bất cứ ai cũng đều có thể bị lây vi khuẩn Corona. Những người lớn tuổi, có sẵn bệnh khác (như bệnh hen suyễn, bệnh tiểu đường, bệnh tim), và hệ thống miễn nhiễm yếu là dễ bị lây nhất khi bị con vi khuẩn này xâm nhập. Khi bị lây, thường sau hai ngày cho tới mười ngày sẽ thấy triệu chứng sốt hay khó thở.

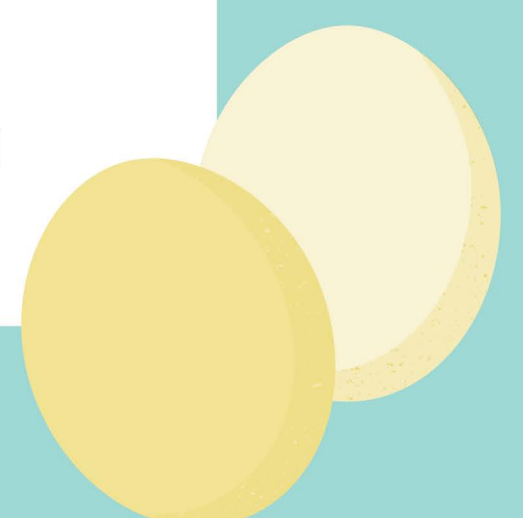


KHÔNG PHẢI SỰ THẬT

Ăn hay uống một loại thực phẩm/thuốc/hóa chất hoặc một giả thuyết nào đó sẽ ngăn ngừa vi khuẩn này hay chữa khỏi bệnh Corona.

SỰ THẬT

Hiện nay không có phương pháp điều trị, chữa lành hay thuốc chủng ngừa nào được chứng minh có hiệu quả chắc chắn. Làm những việc như uống hóa chất độc và tin tưởng vào những tin đồn không đúng với sự thật có thể sẽ tai hại cho tinh thần và thể xác của quý vị. Vì vi khuẩn này mới phát hiện, các nhà nghiên cứu y khoa còn đang tìm hiểu thêm và đang tìm cách chế thuốc chủng ngừa.



Các nguồn Tài liệu

CDC (CENTER FOR DISEASE CONTROL)

Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Truyền Nhiễm Hoa Kỳ

WHO (WORLD HEALTH ORGANIZATION)

Tổ Chức Y Tế Thế Giới

USA HELLO COVID-19 RESOURCES IN MULTIPLE LANGUAGES

Tài Liệu COVID-19 bằng nhiều ngôn ngữ

**ASIAN AMERICAN, NATIVE HAWAIIAN, AND PACIFIC ISLANDER
IN-LANGUAGE RESOURCES FOR CORONAVIRUS (COVID-19)**

Người Mỹ- Á Châu, người chủng tộc Hawaii, và người dân Thái Bình Dương. Tài Liệu COVID-19 viết bằng những ngôn ngữ đó.